

Номери будинків, телефонів, автобусів та роки на англійській мові.

 ZERO	 SEVEN
 ONE	 EIGHT
 TWO	 NINE
 THREE	  TEN
 FOUR	  ELEVEN
 FIVE	  TWELVE
 SIX	

Багато людей відчувають труднощі в тому, щоб правильно назвати номер телефону англійською або номер будинку.

Номери будинків

Номер будинку розміщують перед назвою вулиці. Якщо людина живе в квартирі, то через кому вказується номер квартири з аббревіатурою Apt. (apartment):

24 Woodpark Drive

67 High hill Street., Apt. 20

В Америці номер будинку та квартири вимовляється групами по дві цифри, але є свої особливості.

Якщо номер тризначний:

123 one twenty three

Якщо номер чотиризначний:

1211 twelve eleven

Якщо номер складається з п'яти цифр, то перші дві вимовляються як одне число, інші — окремо:

90210 – ninety two one oh

Кожну цифру окремо зазвичай не промовляють.

Номери телефонів

Американський номер складається з 10 цифр. Наприклад: 954-712-5474. Зазвичай використовують 2 варіанти вимови номера телефона.

Перший варіант (найпоширеніший) — кожна цифра вимовляється окремо.

Другий варіант — перші три цифри вимовляються окремо (nine five four), наступні три: seven twelve, потім знову кожна цифра окремо. Між блоками цифр роблять невелику паузу.

Для подвійної цифри може використовуватися слово double.

Варіанти вимови номера 778-238-1234:

- 1) Seven seven eight — two three eight – one two three four
- 2) Double seven eight — two three eight – one two three four
- 3) Seven seven eight – two thirty eight — one two three four
- 4) Double seven eight – two thirty eight — one two three four

Нуль часто в номерах телефонів вимовляється як буква «O» в алфавіті. Але можна зустріти й використання слова zero.

Наприклад, ви можете вимовити 703 в номері двома способами:

Seven oh three

Seven zero three

Номери маршрутів громадського транспорту (public transportation)

Якщо число двозначне, то вимовляється за правилами двозначного числа, наприклад:

Автобус №25 – bus number twenty five

Якщо число 3-значне, то перша цифра вимовляється окремо, а інші дві цифри як двозначне число, наприклад:

Автобус №321 – bus number three twenty one

Якщо варіант вимови номерів автобусів в форматі:

a number * bus.

Автобус №25 – a number twenty five bus.

Як правильно говорити роки по-англійськи?

В українській мові всі 4 цифри року ми говоримо як одне число. В англійській мові логіка наступна:

Говоримо перші 2 цифри разом – кількість століть

Потім вказуємо наступні 2 цифри – кількість років в цьому столітті.

1984 – nineteen eighty four

1805 – eighteen oh five

В датах нуль вимовляють, як oh.

Як говорити роки після 2000:

2000 рік – two thousand. Є варіант year two thousand. Американці, скоріш за все, скажуть twenty hundred.

Іноді можна почути такий екзотичний варіант, як 2 millennium.

2001 — two thousand one або two thousand and one

2008 – two thousand eight

«Нуль» перед 1 ... 9 у вимові випадає.

Після 2010 думки розділяються: twenty ten либо two thousand and ten.

Додатково:

1900 — nineteen hundred

90-е — the nineties

в середині дев'яностих — in the mid-nineties

Нуль в номерах і датах

Нуль – «О», зазвичай вимовляється як буква «О» в англійському алфавіті — /ou/, а на письмі – oh. Але є варіант і зі словом zero, яке може появитися в телефонних номерах.

приклади:

They are staying in Room 308 (three oh eight)

We need to take Bus 205 (two oh five)

He was born in 1909 (nineteen oh nine)

Is your telephone number 055789 030 260 (oh double five seven eight nine oh three oh two six oh либо zero double five seven eight nine zero three zero two six zero).